

Niniejsze ogłoszenie w witrynie TED: <https://ted.europa.eu/udl?uri=TED:NOTICE:79564-2014:TEXT:PL:HTML>

Belgia-Bruksela: Zaproszenie do wyrażenia zainteresowania nr EACEA/2013/01 w celu utworzenia listy ekspertów mających zapewnić Agencji Wykonawczej ds. Edukacji, Kultury i Sektora Audiowizualnego pomoc w zarządzaniu programami Unii Europejskiej 2014/S 048-079564

Sprostowanie

(Suplement do Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej, 14.9.2013, 2013/S 179-308003)

Agencja Wykonawcza ds. Edukacji, Kultury i Sektora Audiowizualnego, avenue du Bourget 1, 1049Bruksela, BELGIA. E-mail: eacea-info@ec.europa.eu

Zamiast

2. Instytucja zamawiająca:

Agencja Wykonawcza ds. Edukacji, Kultury i Sektora Audiowizualnego, avenue du Bourget 1, 1140 Bruksela, BELGIA.
[...]

3. Procedura rejestracji:

[...]

Kandydatów uprasza się o składanie wniosków zgodnie z instrukcjami podanymi we wskazanej wyżej witrynie internetowej Agencji.

Do wniosku należy obowiązkowo załączyć dowody potwierdzające [...]

6. Wykorzystanie listy sporządzonej na podstawie niniejszego ogłoszenia:

Lista sporządzona w wyniku niniejszego ogłoszenia będzie wykorzystywana wyłącznie na potrzeby zadań, które mają być realizowane w dziedzinach wyszczególnionych w pkt 7, przy maksymalnym progu w kwocie 130 000 EUR (maksymalna kwota na eksperta na cały czas obowiązywania listy utworzonej w wyniku niniejszego zaproszenia do wyrażenia zainteresowania. Zasada ta dotyczy płatności za zlecenia wystawione przez Agencję.) dla wszystkich płatności łącznie (w tym wynagrodzenia i zwrot kosztów).

7. Pełny opis dziedzin objętych zaproszeniem do wyrażenia zainteresowania:

Instytucja zamawiająca ogłasza niniejsze zaproszenie do wyrażenia zainteresowania w celu utworzenia listy ekspertów mających jej pomóc w realizacji następujących zadań:

[...]

c) szczegółowe badania i analizy związane z konkretnymi obszarami działalności;

d) tłumaczenie lub redagowanie dokumentów w wymaganych językach;

e) wsparcie Agencji w trakcie wydarzeń publicznych;

f) inne zadania związane z programami zarządzanymi przez Agencję.

Instytucja zamawiająca może potrzebować fachowego wsparcia zewnętrznego [...]

12. Warunki wynagradzania ekspertów i zwrotu kosztów:

[...]

12.2. Zwrot kosztów podróży i zakwaterowania:

jeżeli jest to niezbędne do wykonania zadań i pod warunkiem, że jest to przewidziane w umowie, wybrany ekspert otrzyma zwrot kosztów podróży i zakwaterowania według zasad i stawek stosowanych przez Komisję Europejską, wskazanych w formularzu zlecenia i na podstawie oryginałów dokumentów potwierdzających (np. faktur).

[...]

13. Inne informacje:

[...]

13.6. Przejrzystość ex-post:

[...]

Wspomniane szczegółowe informacje obejmują nazwę/nazwisko, lokalizację (adres w odniesieniu do osób prawnych i region pochodzenia w odniesieniu do osób fizycznych), kwotę i przedmiot zamówienia. W przypadku osób fizycznych informacje zostaną usunięte 2 lata po upływie roku, w którym udzielono zamówienia.

Powinno być

2. Instytucja zamawiająca:

Agencja Wykonawcza ds. Edukacji, Kultury i Sektora Audiowizualnego, avenue du Bourget 1, 1049 Bruksela, BELGIA.

[...]

3. Procedura rejestracji:

[...]

Kandydatów uprasza się o składanie wniosków zgodnie z instrukcjami podanymi we wskazanej wyżej witrynie internetowej Agencji. Aby wnioski były dostępne dla odpowiednich usług w celu zapewnienia pomocy przez ekspertów wszystkie sekcje powinny zostać zaktualizowane i uzupełnione. Obszary wiedzy specjalistycznej i doświadczenia zawodowego powinny zostać odpowiednio szczegółowo opisane i poparte dokumentami. Wniosek jest uznany za kompletny, gdy zostanie on uznany za ważny w systemie elektronicznej wymiany danych.

Do wniosku należy obowiązkowo załączyć dowody potwierdzające [...]

6. Wykorzystanie listy sporządzonej na podstawie niniejszego ogłoszenia:

Lista sporządzona w wyniku niniejszego ogłoszenia będzie wykorzystywana wyłącznie na potrzeby zadań, które mają być realizowane w dziedzinach wyszczególnionych w pkt 7, przy maksymalnym progu w kwocie 130 000 EUR (maksymalna kwota na eksperta na cały czas obowiązywania listy utworzonej w wyniku niniejszego zaproszenia do wyrażenia zainteresowania. Zasada ta dotyczy płatności za zamówienia wystawione przez Agencję dla wszystkich płatności łącznie (w tym wynagrodzenia i zwrot kosztów).

7. Pełny opis dziedzin objętych zaproszeniem do wyrażenia zainteresowania:

Instytucja zamawiająca ogłasza niniejsze zaproszenie do wyrażenia zainteresowania w celu utworzenia listy ekspertów mających jej pomóc w realizacji następujących zadań:

[...]

c) pomoc przy realizacji działań zarządzanych przez Agencję;

d) pomoc Agencji poprzez przedstawianie opinii i porad w szczególnych przypadkach.

Instytucja zamawiająca może potrzebować fachowego wsparcia zewnętrznego [...]

12. Warunki wynagradzania ekspertów i zwrotu kosztów:

[...]

12.2. Zwrot kosztów podróży i zakwaterowania:

jeżeli jest to niezbędne do wykonania zadań i pod warunkiem, że jest to przewidziane w umowie, wybrany ekspert otrzyma zwrot kosztów podróży i zakwaterowania według zasad i stawek stosowanych przez Komisję Europejską, wskazanych w projekcie umowy i na podstawie oryginałów dokumentów potwierdzających (np. faktur).

[...]

13. Inne informacje:

[...]

13.6. Przejrzystość ex-post:

[...]

Wspomniane szczegółowe informacje obejmują nazwę/nazwisko, lokalizację (adres w odniesieniu do osób prawnych i region pochodzenia w odniesieniu do osób fizycznych), kwotę i przedmiot zamówienia. W przypadku osób fizycznych informacje zostaną usunięte 2 lata po upływie roku, w którym udzielono zamówienia.

13.7. Komunikacja pomiędzy instytucją zamawiającą a ekspertami:

wszelka wymiana informacji z ekspertami, w tym zawarcie umów dotyczących ich mianowania oraz wszelkich aneksów do nich, powinna być prowadzona przy pomocy systemów elektronicznej wymiany danych ustanowionych zgodnie z art. 287 ust. 4 rozporządzenia delegowanego Komisji (UE) nr 1268/2012.

Poprzez złożenie wniosku za pośrednictwem witryny internetowej określonej w zaproszeniu eksperci zobowiązują się do korzystania z systemu elektronicznej wymiany danych w celu prowadzenia komunikacji z Agencją lub odpowiednim organem finansującym. Wszelka komunikacja odbywająca się za pośrednictwem elektronicznego systemu wymiany danych (w tym zawieranie umów, zmiany, powiadomienia, wnioski o płatność itp.) uważana jest za równoważną komunikacji odbywającej się za pośrednictwem dokumentów papierowych, jest dopuszczalna jako dowód w postępowaniu sądowym, uznawana jest za oryginalną wersję dokumentów i umożliwia prawne domniemanie jej autentyczności i integralności pod warunkiem, że nie zawiera żadnych elementów dynamicznych, które mogą zostać zmienione automatycznie. Podpisy elektroniczne posiadają skutek prawny równoważny ze skutkiem prawnym podpisu własnoręcznego.